

**Regolamento n. 98 della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni unite (UN/ECE)  
concernente alle prescrizioni uniformi relative all'omologazione di proiettori muniti di sorgente  
luminosa a scarica per veicoli a motore<sup>(1)</sup>**

**A. DISPOSIZIONI AMMINISTRATIVE**

CAMPO DI APPLICAZIONE<sup>(2)</sup>

Il presente regolamento si applica ai proiettori per veicoli a motore muniti di sorgente o sorgenti luminose a scarica e di trasparenti in vetro o materia plastica.

1. DEFINIZIONI

Ai fini del presente regolamento s'intende per:

- 1.1. «trasparente»: l'elemento esterno del proiettore che trasmette la luce attraverso la superficie illuminante;
- 1.2. «rivestimento»: il prodotto o i prodotti applicati in uno o più strati sulla superficie esterna di un trasparente;
- 1.3. «alimentatore» (ballast): l'alimentatore elettrico della sorgente luminosa a scarica. Tale alimentatore può essere collocato in parte o completamente all'interno o all'esterno del proiettore;
- 1.4. «coppia appaiata»: le due luci aventi la stessa funzione, montate una a sinistra e una a destra del veicolo;
- 1.5. Altre definizioni sono riportate nel regolamento n. 48;
- 1.6. «i proiettori di tipi diversi» sono proiettori che differiscono tra loro per uno o più dei seguenti aspetti essenziali:
  - 1.6.1. il marchio di fabbrica o commerciale;
  - 1.6.2. le caratteristiche del sistema ottico;
  - 1.6.3. la presenza eventuale di componenti tali da modificare gli effetti ottici per riflessione, rifrazione, assorbimento e/o deformazione durante il funzionamento. Tuttavia, il montaggio o l'eliminazione di filtri destinati a modificare il colore del fascio ma non la distribuzione della luce non comporta un cambiamento del tipo;
  - 1.6.4. l'idoneità alla circolazione a destra o alla circolazione a sinistra o a entrambi i sensi di circolazione;

<sup>(1)</sup> Regolamento della commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite pubblicato conformemente alle disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 5, della decisione 97/836/CE del Consiglio (GU L 346 del 17.12.1997, pag.78).

<sup>(2)</sup> Il presente regolamento non osta a che una parte dell'accordo che applica il presente regolamento vieti la combinazione di un proiettore munito di trasparente in materia plastica «PL» omologato ai sensi del presente regolamento e un dispositivo tergifari meccanico (ad esempio a spazzole).